

ادبیات داستانی جهان

قازاراس بولبا

نیلای گوگل • قازاراسیمونیان

www.ketab.ir

سرشناسه	گوگول، نیکلای واسیلیویچ، ۱۸۰۹ - ۱۸۵۲ م. Gogol, Nikolai Vasil'evich
عنوان و نام پدیدآور	: تاراس بولبا / نیکلای گوگول؛ قازار سیمونیان
مشخصات نشر	: تهران: جاودان خرد، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۲۲۳ ص ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک	: 978-600-7068-14-4
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیا
یادداشت	: عنوان اصلی: Taras Bulba
یادداشت	: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت ترجمه و منتشر شده است.
موضوع	: داستان‌های روسی - قرن ۱۹ م.
شناسه افزوده	: سیمونیان، قازار، مترجم
روشن‌نگار	: PG ۲۳۷۳ / ت ۲ ۱۳۹۳
روندی دبیری	: ۸۹۱/۷۳۳
شماره ثبت کتابخانه ملی	: ۳۴۷۹۴۳۲



انتشارات جاودان خرد

ناشر	: جاودان خرد
عنوان	: تاراس بولبا
نویسنده	: نیکلای گوگول
مترجم	: قازار سیمونیان
چاپ اول	: ۱۳۹۳
تعداد	: ۵۰۰
چاپ	: چاپخانه حیدری
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۷۰۶۸-۱۴-۴

خیابان انقلاب - مقابل دانشگاه تهران - پلاک ۱۳۴۶ - انتشارات گوتنبرگ
تلفکس: ۶۶۴۶۵۶۴۰ :تلفن: ۶۶۴۱۳۹۹۸-۶۶۴۰۲۵۷۹
خیابان اردیبهشت، کوچه وحید، شماره ۱، طبقه ۴، تلفن ۶۶۴۱۳۷۲۶-۶۶۹۶۰۶۰۳

۱۲۰۰۰ تومان

مقدمه

«نیکلای گوگول» نویسنده نامی روسیه در سال ۱۸۰۹ میلادی
تولد یافت. در سال ۱۸۵۲ در سن ۴۳ سالگی زندگانی را بدرود
گفت. با سلفی و عمر کوتاه، وی همه اوقات خود را وقف تألیف
آثار ادبی کرد و از این به ملت خود خدمت شایان و بی نظیری
نمود و گنجینه ادبی بزرگ را بخود باقی گذاشت که اکنون هم مورد
علاقه خاص جهانیان است.

گوگول علاوه بر اینکه نویسنده بزرگ و توانائی است،
همردیف با «پوشکین» شاعر بزرگ روسی بایه گذار رآلیسم ادبی
قرن ۱۹ می باشد و با آثار و سبک نوارش تحول عظیمی در
ادبیات روسی به وجود آورده است.

اغلب آثار این نویسنده منعکس کننده دوره بزرگ آن زمان و
بی عدالتی های اجتماعی ناشی از آنست.

بعضی از آثار وی تاکنون به زبان فارسی ترجمه شده و منشأ
یافته و خوانندگان ایرانی با این نویسنده شهیر و تألیفاتش آشنا
هستند.

در کتاب «تاراس بولبا» که اکنون تقدیم خوانندگان عزیز
می شود، گوگول، با قلمی توانا مبارزه قزاق ها را با اشراف و

اصیل زادگان لهستانی که در طول چندین قرن خاک اوکراین را
مورد تاخت و تاز قرار داده بودند به خوبی مجسم کرده است.
تابلوهای مختلفی که گوگول در این کتاب ترسیم نموده،
هریک دارای ظرافت و جذابیت بخصوصی است که در آنها چون
آینه‌ای عادات و خصوصیات قزاق‌ها، اصول برادری و همرنگی و
اتحاد آن جماعت و عشق به میهن و آزادی مذاهب و غیره به طرز
شور انگیزی منعکس است.

از مکتب دیگر، جنبه تاریخی کتاب «تاراس بولبا» نیز بسیار
حایر کننده است.

گوگول، سببی که است قسمتی از تاریخ دوره‌ای را که هنوز
روسیه‌ای به معنی واقعی آن وجود نداشت، برای خوانندگان
خود از طریق داستان روسی بازگوید و بدین منظور مبارزات ملت
روس را جهت حصول استقلال و تشکیل حکومت مقتدر و ایجاد
کشوری بزرگ در این کتاب مجسم ساخته است.

مترجم